

Konventionen, havde Raadet i Overensstemmelse med de fra Regeringerne indkomne Besvarelser vedtaget at sætte Spørgsmaalet om Konventionens *partielle* Revision paa Dagsordenen, nemlig med Hensyn til følgende to Punkter:

- a. Tilføjelse af en Bestemmelse om, at Konventionens Bestemmelser om Forbud mod Natarbejde ikke gælder for Kvinder, der indtager ledende eller tilsynsførende Stillinger, og som normalt ikke deltager i legemligt Arbejde. .
- b. Tilføjelse af en Bestemmelse om, at Medlemsstaterne, efter Forhandling med Arbejdsgiver- og Arbejderorganisationer, kan erstatte den Periode, hvor Arbejdet absolut skal være forbudt (Tiden fra 10 Aften til 5 Morgen) med Perioden fra 11 Aften til 6 Morgen.

I Henhold til Styrelsesraadets saaledes truffne Beslutning havde Bureauet udarbejdet Forslag til de nævnte to Ændringsforslag til Konventionen.

Da det i Konferencens Forretningsorden, saaledes som denne blev ændret paa Konferencen i 1929, er fastsat, at Konferencen kun kan ændre en tidligere vedtagen Konvention paa det eller de Punkter, som Styrelsesraadet har sat paa paagældende Konferencens Dagsorden, havde XV. Konference kun Kompetence til at træffe Beslutning om Revision af Konventionen om Kvindernes Natarbejde med Hensyn til de to ovennævnte Forhold.

Efter at det i Plenarmøde var vedtaget at benytte de af Bureauet udarbejdede Forslag som Forhandlingsgrundlag, blev Spørgsmaalet henvist til Udvalgsbehandling uden foregaaende Generaldebat.

Udvalgets Formand var den italienske Regeringsrepræsentant, *Anselmi*, medens Raadgiver for de franske Regeringsrepræsentanter, Fabrikinspektør, Fru *Letellier*, var Udvalgets Ordfører.

Udvalgsforhandlingerne.

ad a.

Under Udvalgsforhandlingerne gjorde den engelske Regeringsrepræsentant med Hensyn til det førstnævnte Ændringsforslag Rede for de Vanskeligheder, der havde vist sig ved Anvendelsen af Konventionens Bestemmelser, og henviste til, at medens nogle Lande, f. Eks. England, der allerede i 1921 har ratificeret Konventionen, fortolker Forbudet som omfattende alle Kvinder, betragtede man i andre Lande Forbudet som kun omfattende de egentlige, kvindelige Arbejdere. Da det er nødvendigt at faa fastslaaet en nøjagtig Fortolkning af Forbudet, og da der nu findes et stort Antal Kvinder i ledende eller tilsynsførende Stillinger, for hvilke der ikke er Grund til at fastsætte Forbud mod Natarbejde, havde den engelske Regering taget Initiativet til at foreslaa en saadan Ændring af Konventionen, at dens Forbud mod Kvinders Natarbejde kun skal være gældende for de egentlige, kvindelige Arbejdere. Forslaget fik Tilslutning fra Udvalgets Arbejdsgiverrepræsentanter, der henviste til, at kun et meget lille Antal Kvinder paa Tidspunktet for Washington-Konventionens Vedtagelse kunde komme i Betragtning til ledende Stillinger indenfor Industrien, men at Forholdene nu stiller sig ganske anderledes.

Fra anden Side, navnlig fra Arbejdergruppen, blev Forslaget stærkt imødegaaet ud fra den Betragtning, at Forslaget vilde medføre, at et stort Antal Kvinder blev berøvet den Beskyttelse, de havde Krav paa.

Forslagets Modstandere gjorde endvidere gældende, at en almindelig Arbejderske i mange Tilfælde indtager en tilsynsførende Stilling, fordi hun i en vis Udstrækning leder Arbejdet for andre Arbejdere, uden at hun af den Grund i Henseende til Vilkaarene for Arbejdets Udførelse er anderledes stillet end andre kvindelige Arbejdere.